

Amendments to the Specification:

Please replace the paragraph beginning on page 1, line 4 with the following amended paragraph:

--The present invention relates to a method for grinding a saw chain, said saw chain being clamped in a position suitable for grinding, ~~that wherein~~ a rotating grinding disc is manually transferred from an inactive position to an active position, and ~~that wherein~~ grinding of a cutter link of the saw chain is effected when the grinding disc has assumed its active position. The invention also relates to a device for grinding a saw chain. ~~In this connection and it~~ It should be pointed out that the present invention only relates to a method and a device where the grinding disc is manually transferred from the inactive position to the active position.--

Please replace the paragraph beginning on page 2, line 36 with the following amended paragraph:

--The device for grinding saw chains, shown in FIGS. 1-3, comprises a guiding means in the shape of an elongated guide 1 that in the shown embodiment constitutes a hollow square profile, preferably an ejection ~~moulded aluminium~~ molded aluminum profile. The guide 1 has two external grooves 3, located opposite to each other. The device further comprises a carriage 5 and four ball bearings 7 that are rotatably mounted on the carriage 5 and in pairs each received in a groove 3 of the guide 1. ~~This~~ Due to this arrangement, ~~brings about~~ that the carriage 5 is rectilinearly displaceable along the guide 1 in the

Appl. No. 10/534,152
Amdt. dated April 30, 2007
Reply to Office action of November 29, 2006

longitudinal direction of the guide 1, the displacement being carried out with a low roll resistance due to the cooperation between the ball bearings 7 and the grooves 3.--

Please replace the paragraph beginning on page 3, line 25 with the following amended paragraph:

--The device according to the invention also comprises a displacement mechanism that displaces the carriage 5, including the first bracket 10 and the grinding ~~dises-disc~~ 11, along the guide 1. This displacement mechanism comprises a first link 13 that via a first hinge 14 is pivotally attached to the guide 1. A second link 15 of the displacement mechanism is connected to the first link 13 by means of a second hinge 16. This means that the second link 15 is pivotable relative to the first link 13. A tension spring 17 extends between a first projection 18 of the first link 13 and an elongated opening 19 of the second link 15, said opening 19 being located in the area of one end of the second link 15. The function of the tension spring 17 will be described below. An adjusting screw 20 is also attached to the second link 15, said adjusting screw 20 having an extension on both sides of the second link 15. The adjusting screw 20 may also be displaced relative to the second link 15, which means that the degree of extension on both sides of a second link 15 may be varied. The free end of the adjusting screw 20 is intended to cooperate with a second projection 21 of the first link 13.--

Appl. No. 10/534,152
Amdt. dated April 30, 2007
Reply to Office action of November 29, 2006

Please replace the paragraph beginning on page 4, line 6 with the following amended paragraph:

--The end of the second link 15 that faces away from the opening 19 is connected to the first bracket 10. A control arm 22 projects from this end of the second link 15, said control arm 22 extending sideways a distance beyond the grinding disc 11 with its enclosure 12. ~~This brings about that~~ As a result, the control arm 22 is easily accessible to the operator of the device according to the present invention. As will be described more in detail below the carriage 5 may be displaced along the guide 1 by manual actuation of the control arm 22.--

Please replace the paragraph beginning on page 5, line 15 with the following amended paragraph:

--The device described above functions in the following way. FIG. 1 ~~symbolises~~ symbolizes an inactive position of the device according to the present invention while FIG. 4 ~~symbolises~~ symbolizes an active position. When a saw chain 26 is to be ground said chain 26 is mounted in the clamping means 25, see FIG. 1A, and a drive link 38 of the saw chain 26 is mounted in the space 30 between the chain rulers 29 and an adjustment is also effected of the cutter link 39 that is to be ground. In connection therewith the above described adjustable abutment 23 is used. As is evident from FIG. 1A no contact is established in this phase between the drive link 38 and the chain rulers 29. In order to effect grinding of the positioned cutter link 39 the rotation of the grinding disc

Appl. No. 10/534,152
Amdt. dated April 30, 2007
Reply to Office action of November 29, 2006

11 is started, the direction of rotation being marked by the arrow 40 in FIG. 4. Then the operator grips the control handle 22 and the operator pulls the control handle 22 downwards. In connection therewith the second link 15 will pivot around the second hinge 16 and the carriage 5 will move rectilinearly downwards along the guide 1. In connection therewith also the centre of rotation 8 of the grinding disc 11 will move rectilinear along the guide 1. This downwards directed movement is part of the working movement of the grinding disc 11, said movement also comprising a movement upwards that returns the grinding disc 11 to its inactive position. When the second link 15 is pivoted around the second hinge 16, in connection with the movement downwards of the carriage 5, the tension spring 17 will be prolonged, i.e. the tension spring 17 counteracts the movement downwards of the carriage 5. In connection with the pivoting of the second link 15 a compression of the pressure spring 37 will occur and the wire 31 will be subjected to a tensile force that is directed from the clamping means 25 towards the second link 15. In connection therewith the wire 31 will urge the chain rulers 29 to abutment against the drive link 38 of the saw chain 26, and hence the drive link 38 is clamped in position. During the continued displacement downwards of the control handle 22 via the operator, the grinding disc 11 will enter into engagement with the cutter link 39 and grinding is effected of said cutter link 39. This is indicated in FIG. 4A by a ray of sparks 41. In order to prevent that the grinding disc 11 moves too far downwards the free end of the adjusting screw 20 will abut the second projection 21, which prevents the

Appl. No. 10/534,152
Amdt. dated April 30, 2007
Reply to Office action of November 29, 2006

carriage 5, with the grinding disc 11, to move further downwards. ~~In this connection it~~ It should be pointed out that the displacement of the wire 31 that the pivoting of the second link 15 brings about is adjusted in such a way that the clamping of the drive link 38 is effected before the grinding disc 11 enters into engagement with the cutter link 39.--

Please replace the paragraph beginning on page 7, line 1 with the following amended paragraph:

--To sum up, the device according to the present invention guarantees that the ~~centre~~ center of rotation of the grinding disc 11 moves rectilinear along the guide 1. This is beneficial ~~as regards for~~ as regards for the engagement of the grinding disc 11 ~~will with~~ with the cutting edge of the cutter link that is to be ground.--